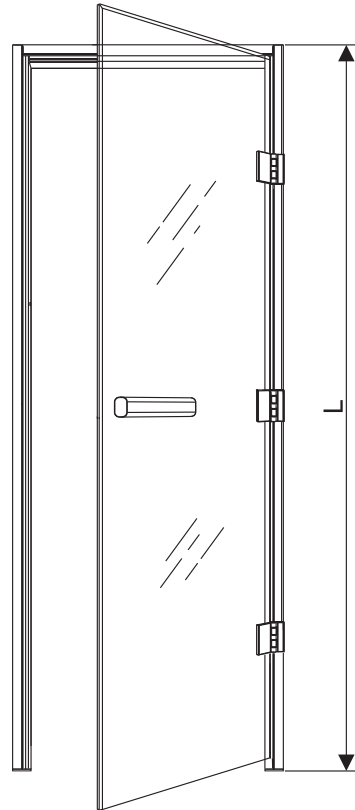


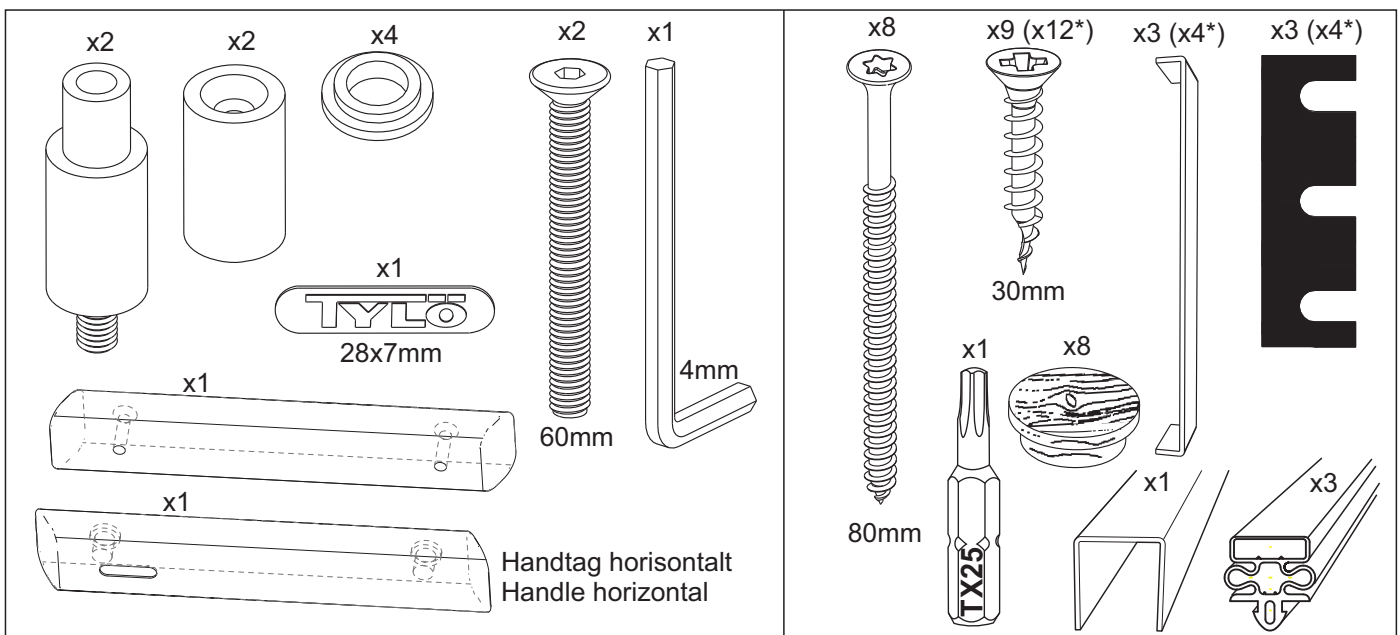
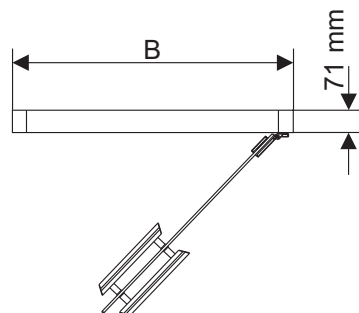
# DGL 71



Karmmått /  
Frame dimensions /  
Wymiary ościeżnicy  
(Standard)

DGL 71		
Dörr/ Door/ Drzwi	B (mm)	L (mm)
2002x690x71	690	2002
2002x1029x71*	1029	2002
2087x1029x71*	1029	2087

\* 4 gångjärn / 4 hinges / 4 zawiasy



OBS! Dörren kan levereras med annat handtag än på bilden.  
NOTE! The door can be delivered with a different handle than in the picture.

\* 4 gångjärn / 4 hinges / 4 zawiasy

**Viktigt!** Dörrbladets kanter aktas för slag och stötar.

**Important!** The edges of the door leaf should be protected from knocks and impacts.

**Wichtig!** Die Kanten der Tür sind vor Schlag und Stoß zu bewahren.

**Important!** Prendre garde aux coups et aux chocs sur les côtés du vantail de la porte.

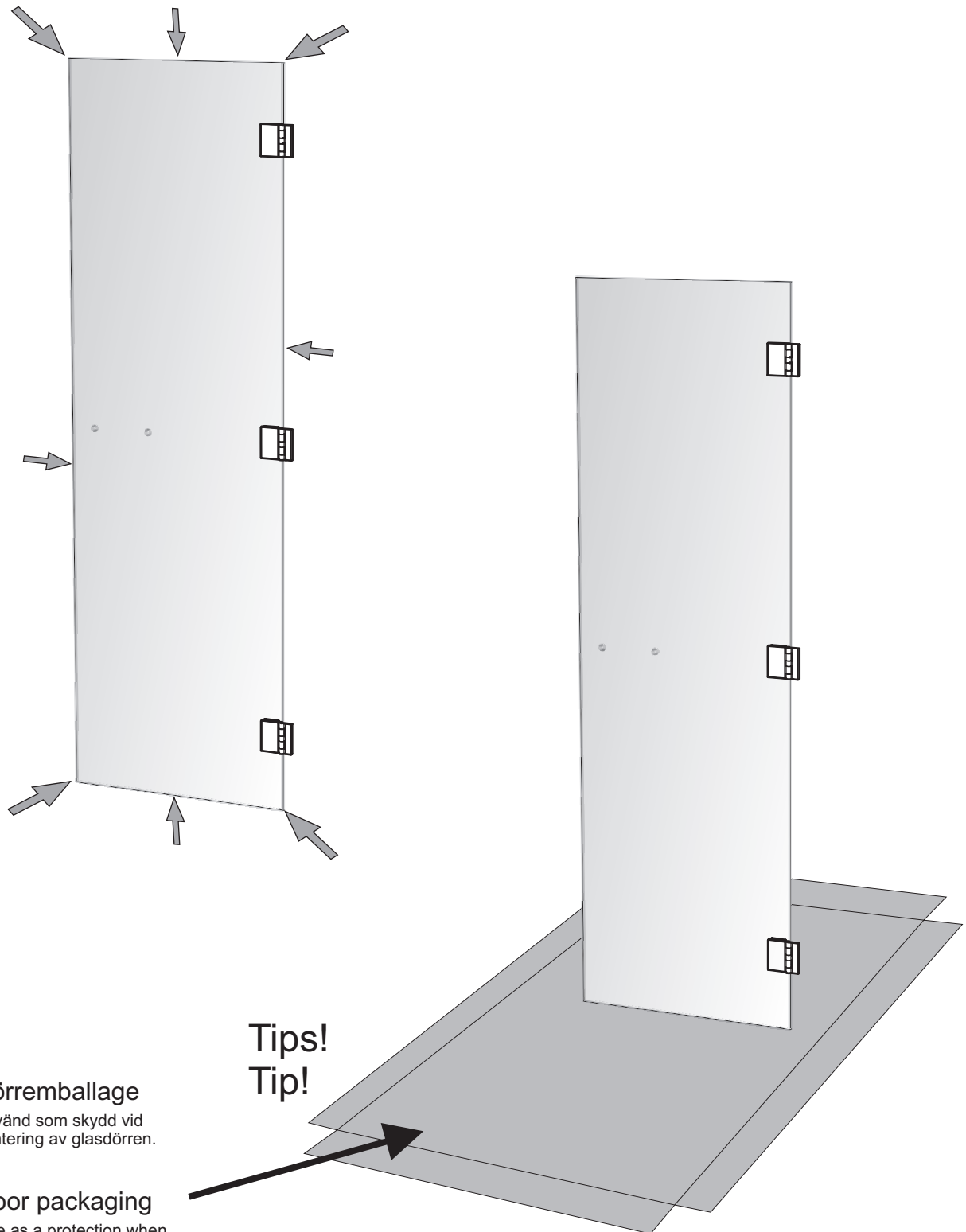
**Importante!** Los bordes de la hoja de la puerta se deben proteger contra golpes e impactos.

**Belangrijk!** De hoeken van het blad van de deur moeten worden beschermd tegen stoten en botsingen.

**Importante!** Gli spigoli dell'anta della porta debbono essere protetti da urti e colpi.

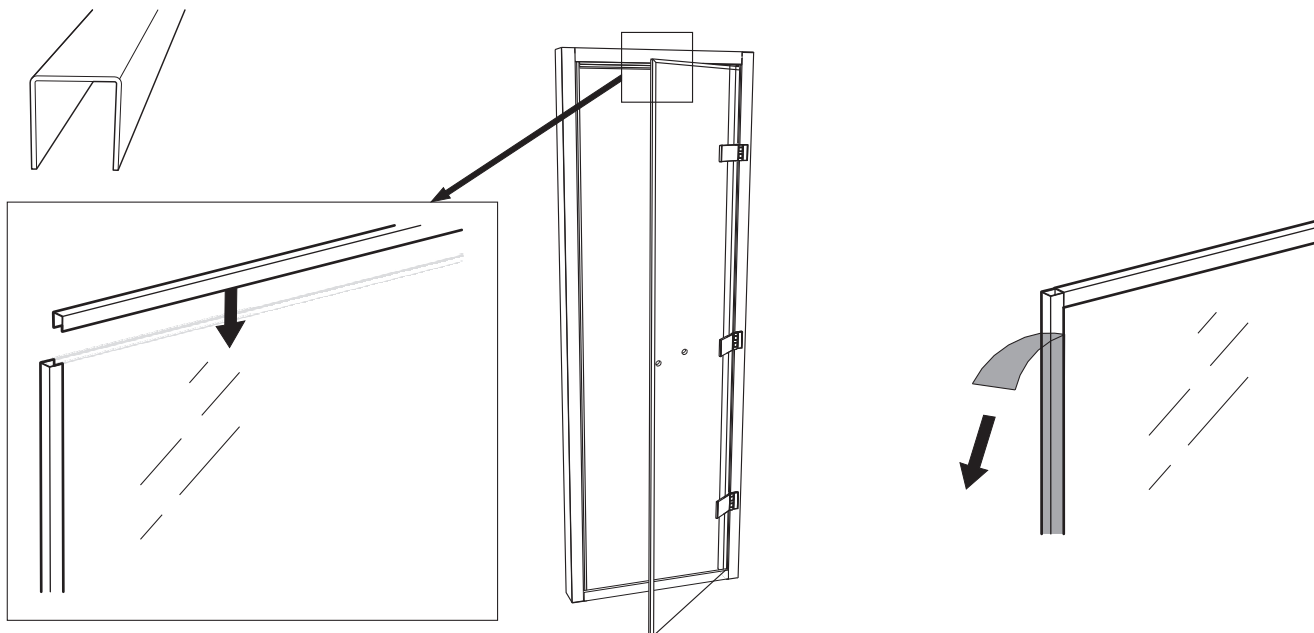
**Внимание!** Избегать ударов и толчков о края двери.

**Uwaga!** Należy unikać wszelkich naprężeń i uderzeń w szybę drzwi i jej krawędzie.





3



4

Vid justering av dörren i höjd- eller sidled, lossa skruvarna i gångjärnen. Vid justering i djupled, lossa det eller de gångjärn som behöver justeras och lägg erforderligt antal utfyllnadspackningar (se bild) mellan gångjärn och karm.

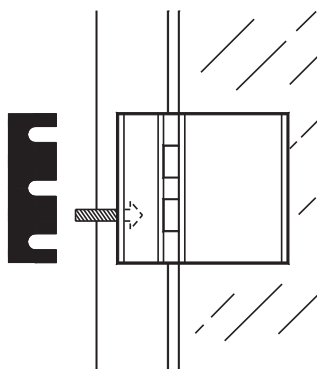
To adjust the height or lateral position of the door, loosen the hinge screws. When adjusting the depth of the door, loosen the hinge or hinges that need adjustment and place the requisite number of packings (see picture) between the hinge and the frame.

Zum senkrechten und waagerechten Richten der Tür Scharnierschrauben lösen. Zum Einstellen der Tiefe sind das oder die einzustellenden Scharniere zu lösen. Dann die erforderliche Anzahl Fülldichtungen (s.Abb.) zwischen Scharnier und Türrahmen anbringen.

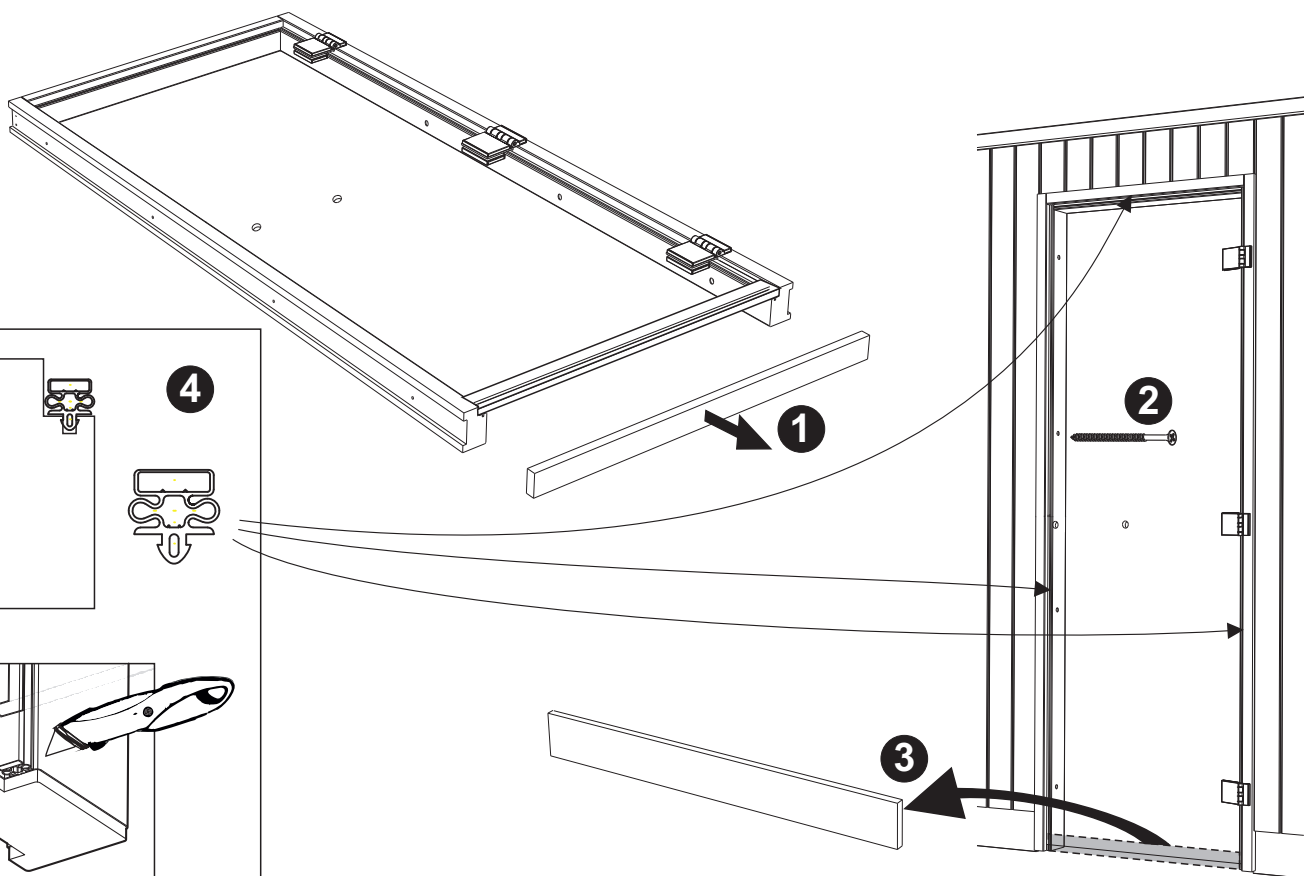
Lors de l'ajustement de la porte en hauteur ou dans le sens latéral, desserrer les vis des gonds. Lors de l'ajustement en profondeur, les desserrer ou desserrer les gonds qui doivent être ajustés et placer le nombre nécessaire de garnitures de remplissage (voir figure) entre les gonds et le châssis.

При регулировании двери по высоте и в боковом направлении отвинтите гайки шарниров. При регулировании во внутрь отвинтите тот или те шарниры, которые необходимо отрегулировать и наложите необходимое количество уплотнительных прокладок (см. чертеж) между шарниром и дверной коробкой.

W celu wyregulowania pozycji skrzydła drzwi w pionie lub poziomie należy poluzować śrubę mocującą zawias do szyby. W celu regulacji głębokości drzwi należy poluzować zawias (zawiasy) wymagający regulacji i wsunąć przekładkę odstępową (patrz rys.) pomiędzy zawias a futrynę.

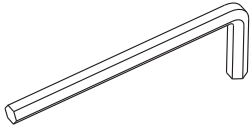


5

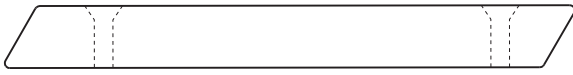


6

60mm

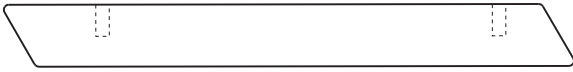
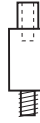
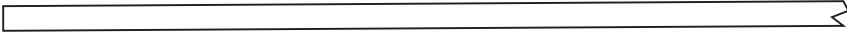


60mm



Insida  
Inside  
Innenseite  
Intérieur  
Interior  
Binnen  
Interno  
Внутренняя  
сторона  
Str. wewn.

Utsida  
Outside  
Außenseite  
Extérieur  
Exterior  
Buiten  
Esterno  
Внешняя сторона  
Str. zewn.



TYLÖ

